

ПЕРВЫЙ КОМИТЕТ  
17-е заседание,  
состоявшееся  
во вторник,  
2 ноября 1993 года,  
в 10 ч. 00 м.,  
Нью-Йорк

## КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 17-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: фон ВАГНЕР (Германия)

### СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 156 ПОВЕСТКИ ДНЯ: РАЦИОНАЛИЗАЦИЯ РАБОТЫ И РЕФОРМА ПОВЕСТКИ ДНЯ  
ПЕРВОГО КОМИТЕТА (продолжение)

Distr. GENERAL  
A/C.1/48/SR.17  
15 November 1993  
RUSSIAN  
ORIGINAL: SPANISH

Заседание открывается в 10 ч. 25 м.

РАЦИОНАЛИЗАЦИЯ РАБОТЫ И РЕФОРМА ПОВЕСТКИ ДНЯ ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/48/194)  
(продолжение)

1. Г-н БАНДУРА (Украина) отмечает, что сейчас, когда завершился период "холодной войны" и наблюдается сближение интересов ранее противоборствующих государств, нуждаются в переосмыслении стоящие перед Комитетом задачи и порядок его работы. Первым шагом на этом пути стало совмещение обсуждения пунктов, касающихся многостороннего разоружения и международной безопасности, причем Украина была в числе первых государств, которые предложили такое объединение. В этой связи необходимо воздать должное Секретариату, который сумел повысить качественный уровень конференционного обслуживания, несмотря на меньшее количество персонала этих служб.
2. В отношении доклада Генерального секретаря, содержащегося в документе A/C.1/47/7, оратор считает необходимым рассмотреть основные функции и механизмы деятельности основных многосторонних органов, работающих в области контроля над вооружениями и разоружения: Первого комитета, Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению и Конференции по разоружению. Необходимо четко уяснить проблемы, стоящие перед этими органами, которые являются неоднородными по своему характеру. Оратор отмечает большую работу, проделанную под руководством посла Австралии по выработке механизма расширения членского состава Конференции по разоружению, которая должна выполнять роль постоянного органа по обзору и наблюдению за соблюдением некоторых существующих международных соглашений. Украина как государство, получившее в наследство значительный военный потенциал, хотела бы стать полноправным членом Конференции по разоружению.
3. Первый комитет должен устанавливать приоритеты в сфере контроля над вооружениями и разоружения и, путем широких консультаций между его членами, намечать основные элементы будущих международно-правовых актов в этой сфере и формировать принципы, которые потом будут находить свое практическое воплощение в документах Конференции по разоружению и других органов. Кроме того, необходимо продолжать процесс объединения принятия решений по этим двум направлениям. Эти проблемы можно решить путем рационализации работы Комитета, критической оценки повестки дня его работы и наиболее полного обеспечения взаимодействия с Центром по вопросам разоружения. По мнению представителя Украины, решение вопросов, поставленных в документе, представленном Председателем, позволит в случае нахождения консенсуса существенно улучшить работу Комитета.
4. Необходимо непредвзято оценить повестку дня работы Комитета. Среди возможных изменений, по-видимому, наиболее удачным является вариант, предложенный в документах, внесенных Европейским сообществом и Председателем Комитета, который предусматривает объединение вопросов повестки дня в кластеры, что может значительно облегчить процесс работы над ними. Следующим шагом можно было бы определить несколько кластеров из этой группы, требующих безотлагательного реагирования, а рассмотрение остальных вопросов, как и принятие соответствующих решений и резолюций по ним, можно было бы перенести на двух-трехгодичную основу. Все указанные меры позволили бы сэкономить значительную часть времени и создали бы возможность рассмотрения в Комитете вопросов, традиционно переданных сейчас на проработку в другие комитеты или на пленарные заседания.

(Г-н Бандура, Украина)

5. Центр по вопросам разоружения выполняет все более важную роль. Примером тому является создание "Регистра обычных вооружений". Украина поддерживает требование других делегаций о предоставлении Центру ресурсов, необходимых для обеспечения решения стоящих перед ним задач.

6. Важной инициативой Центра является организация региональных симпозиумов, посвященных вопросам разоружения. Последний из них с большим успехом прошел в этом году в Киеве. Такие симпозиумы позволяют обеспечить практическую проверку воплощения решений, принимаемых международными организациями.

7. Все три внесенных документа содержат ряд новых и интересных элементов, поэтому было бы целесообразно объединить их в один, который вобрал бы в себя положения, пользующиеся поддержкой всех делегаций.

8. Г-н ПЕРРИ (Бразилия) напоминает о том, что мандат Комитета носит весьма широкий характер, что позволяет более эффективно использовать творческий и гибкий характер предложений государств-членов для достижения их политических целей. Деятельность Комитета характеризуется рассмотрением большого числа самых различных вопросов разоружения и концентрацией внимания на тех из них, которые позволяют добиваться конкретных результатов. Вместе с тем международное сообщество пока еще не добилося целей всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем. Со своей стороны, Комитет сумел изменить свою работу в соответствии с новыми условиями, о чем свидетельствует принятие Конвенции по химическому оружию и создание "Регистра обычных вооружений", и в своих переговорах в области разоружения всегда соблюдал необходимые приоритеты и опирался на руководящие указания, принципы и цели Организации Объединенных Наций в этой области.

9. Бразилия всегда поддерживала меры, направленные на улучшение возможностей Организации Объединенных Наций в области выполнения своих задач демократическим образом и, соответственно, на модернизацию методов работы, которые могли бы привести к достижению конкретных результатов во всех секторах и органах. Вместе с тем необходимо проявлять осторожность при рассмотрении тех вопросов, которые могли бы привести к существенным изменениям в уже устоявшихся методах и процедурах работы. Такова позиция Бразилии в отношении преобразования Организации Объединенных Наций в широком смысле и в отношении вопроса, рассматриваемого Комитетом.

10. Бразилия поддерживает усилия, направленные на обеспечение того, чтобы в следующем столетии Организация Объединенных Наций служила демократическим международным форумом для всего человечества в интересах мира, развития и сотрудничества между государствами. Она твердо поддерживает процесс обновления и, соответственно, высоко оценивает любые меры, направленные на совершенствование методов и деятельности Комитета. Вместе с тем она полагает, что Комитет пока еще не добился своих целей и что пока еще не произошли такие изменения в международном положении, которые бы четко оправдывали изменение вышеупомянутых целей. С другой стороны, существуют новые концепции, которые требуют крупной доработки и консолидации, например концепция превентивной дипломатии и укрепления мира даже при наличии конфликтов, и которые могут быть включены в будущем в повестку дня работы Комитета.

11. Г-н ФАСЕХУН (Нигерия), ссылаясь на прения, завершившиеся принятием резолюции 47/54 G Генеральной Ассамблеи, напоминает о высказанных по этому случаю многими делегациями, в частности делегацией Нигерии, концепциях, согласно которым Комитету необходимо сосредоточить внимание на вопросах разоружения и продолжать рассматривать проблемы, вызывающие озабоченность у государств-членов, и говорит, что окончание "холодной войны" является

надлежащей возможностью для многосторонности и расширения контроля в области вооружений, разоружения и обсуждения вопросов, относящихся к сфере международной безопасности, и что рационализация повестки дня и деятельности Комитета могла бы осуществляться на постоянной основе – по мере необходимости и на основе проведения широких консультаций.

12. По мнению делегации Нигерии, нынешняя сессия является частью процесса консультаций, рекомендованного в вышеупомянутой резолюции. Учитывая то, что на первой специальной сессии, посвященной разоружению, были определены цели сокращения и окончательной ликвидации ядерного оружия, других видов оружия массового уничтожения и обычных вооружений, но пока эти цели не достигнуты, особенно в отношении государств, обладающих крупным военным потенциалом, прения в Комитете должны быть по-прежнему сосредоточены на рассмотрении этих вопросов. Разоружение является важным аспектом международной безопасности; вследствие этого необходимо по-прежнему объединять прения по вопросам разоружения с рассмотрением других аспектов международной безопасности.

13. В свете этого Нигерия не понимает, почему необходимо передавать рассмотрение таких вопросов, как вопросы превентивной дипломатии, на рассмотрение Первого комитета, поскольку уже существуют другие органы Генеральной Ассамблеи, занимающиеся рассмотрением смежных вопросов. Поэтому она полагает, что объединение пунктов повестки дня должно выглядеть следующим образом: ядерное разоружение, другие виды оружия массового уничтожения, традиционные вооружения, меры укрепления доверия в глобальных и региональных планах, вопросы, относящиеся к международному миру и безопасности, и вопрос об Антарктике.

14. На текущей сессии можно было бы объединить обсуждение ряда вопросов и посмотреть, как это действует на практике, прежде чем приступать к перестройке структуры. Необходимо не только сократить количество принимаемых резолюций, но и обеспечить сближение позиций. Перестройка структуры и реформа являются непрерывным процессом, и поэтому Комитет должен действовать осмотрительно и без спешки.

15. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, выступая в отношении предложения Нигерии об объединении обсуждения пунктов повестки дня, предлагает, чтобы эта делегация установила контакт с делегацией Нидерландов или Бельгии с целью унификации критериев.

16. Г-н ТАНАРАДЖЕСИНГАМ (Малайзия) говорит о том, что Комитету необходимо по-прежнему рассматривать вопросы разоружения и международной безопасности. Объединение обсуждения пунктов повестки дня, по-видимому, протекает нормально, несмотря на сокращение количества заседаний, хотя пока еще рано делать окончательные выводы. Однозначно судить об этом можно будет, когда начнется рассмотрение проектов резолюции. С другой стороны, оратор согласен с тем, что Комитету следует действовать осмотрительно. Несмотря на окончание "холодной войны", угроза миру и международной безопасности уменьшилась, но не намного. Поэтому рационализация и реформа должны проходить в виде непрерывного процесса консультаций, в ходе которого участники действуют гибко и на основе консенсуса.

(Г-н Танараджесингам, Малайзия)

С другой стороны, необходимо настаивать на том, чтобы Комитет не оказался в таком положении, когда он не сможет делать никаких выводов, до тех пор пока не будут рассмотрены все пункты. Это имеет особое значение для тех пунктов, по которым пока еще не представлены доклады, например для вопроса об Антарктике.

17. Что касается вопросов, содержащихся в тексте, представленном Председателем, делегация Малайзии с удовлетворением отмечает предложение о проведении свободных прений. Она также

хотела бы, чтобы прения завершались выработкой рекомендаций, количество которых в принципе было бы целесообразно ограничить небольшим числом, сохранив в то же время процесс принятия резолюций по мере необходимости. Что касается взаимодополняющей деятельности в контексте превентивной дипломатии и смежных вопросов, то нет сомнений в том, что их необходимо рассматривать в Первом комитете. Вместе с тем вопрос о поддержании мира во всех его аспектах должен рассматриваться в Комитете по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет). В этом отношении очевидно, что рабочая группа по активизации работы Генеральной Ассамблеи должна продолжать функционировать до окончания своей деятельности.

18. Что касается двух различных подтем, упомянутых Председателем, то, по мнению делегации Малайзии, региональные и подрегиональные организации играют важную роль в поддержании международного мира и безопасности, о чем свидетельствуют события в Сомали. Вместе с тем необходимо иметь в виду, что вышеупомянутые организации могут занимать различные позиции в вопросах об их участии. Что касается вопроса о прекращении и ограничении производства, приобретения и накопления запасов оружия, то было бы целесообразно, чтобы региональные органы вначале обменялись мнениями по этим вопросам. И наконец, по мнению Малайзии, Центр по вопросам разоружения мог бы дополнить работу Департамента по операциям по поддержанию мира.

19. Г-н ЛАЙНЕ (Финляндия) говорит, что его страна полностью поддерживает предложения о рационализации работы Первого комитета, представленные Европейским сообществом. Интеграция вопросов в области разоружения с вопросами, относящимися к международной безопасности, и объединение пунктов повестки дня по тематическому принципу позволила бы значительно повысить эффективность функционирования Комитета. Что касается упомянутого в документе Председателя вопроса о характере проводимых прений, то Финляндия предпочитает проведение четко определенных прений, т.е. прений, сосредоточенных на обсуждении конкретных смежных вопросов, относящихся к вопросам, содержащимся в предложении Европейского сообщества. Принятие этих идей явилось бы первым шагом на пути к рационализации, которую необходимо осуществить на текущей сессии.

20. С другой стороны, Финляндия поддерживает общий подход к реформе повестки дня Комитета, содержащийся в тексте, представленном Председателем. Этот подход позволил бы сориентировать деятельность Комитета в направлении практической интеграции вопросов разоружения в более широкую структуру вопросов, относящихся к международному миру и безопасности, в соответствии с предложением Генерального секретаря. Финляндия неуклонно выступает за применение такого комплексного подхода. Реформа повестки дня Комитета в соответствии с предложениями, содержащимися в представленном Председателем документе, явилась бы вторым шагом в

(Г-н Лайне, Финляндия)

процессе рационализации, и было бы желательно провести в ходе сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи предварительные консультации с другими заинтересованными комитетами.

21. Финляндия, являясь европейской страной, по-прежнему выступает за региональный подход в вопросах безопасности и контроля над вооружениями и считает, что ценность этого подхода нашла отражение в рамках Организации Объединенных Наций в работе Конференции по разоружению и Первого комитета. Однако прения по региональным конкретным подходам на всемирном форуме могли бы, с одной стороны, вызвать осложнения между заинтересованными странами, а, с другой стороны, заинтересованные страны могут не проявлять к ним интереса.

22. Г-н СЕРГЕЕВ (Российская Федерация) с удовлетворением отмечает тот факт, что количество проектов резолюций удалось сократить путем объединения их по тематическому принципу и рассмотрения некоторых пунктов раз в два-три года. Вместе с тем оратор считает уместным объединение прений по вопросам международной безопасности с прениями по вопросам разоружения. Речь идет о постепенном процессе, который не будет подрывать ни значения вопросов разоружения, ни то место, которое они занимают в работе Комитета.

23. Рационализация работы Комитета вышла на динамичный и позитивный этап и, что очень важно, привела уже к принятию конкретных мер. В этом отношении Российская Федерация поддерживает предложения Европейской комиссии по пересмотру повестки дня Комитета. Идея сгруппировать пункты по общим темам является более рациональной и лучше отражает работу Комитета и рассматриваемые им проблемы. Это способствовало бы объединению проектов резолюций по одному и тому же вопросу и выявлению тех проблем, которые более не представляют интереса для делегаций.

24. Российская Федерация полагает, что Конференция по разоружению является автономным переговорным органом, действующим на основе консенсуса.

25. Г-н ЧАНДРА (Индия) говорит, что его страна не хотела бы вносить изменения ни в повестку дня, ни в содержащиеся в ней приоритеты. Для рационализации работы Первого комитета необходимо рассматривать лишь вопросы практического значения.

26. Что касается представленных по данному пункту документов, то можно сказать, что документ, представленный Движением неприсоединившихся стран, призывает проявлять осмотрительность, что нашло четкое отражение в выступлениях этих стран в ходе прений при подготовке текста. Хотя вышеупомянутые страны и сознают полностью значение рационализации, они хотели бы не проявлять спешки в данном вопросе.

27. Текст, представленный Европейским сообществом, является более амбициозным и ставит конкретные и более проработанные вопросы. Однако самые далеко идущие предложения содержатся в документе, представленном Председателем. Фактически он является слишком амбициозным и создал бы проблемы на данном этапе. Было бы целесообразно изучить возможность того, чтобы с помощью группы помощников Председателя объединить тексты, представленные Движением неприсоединившихся стран и Европейским сообществом. В последнем из них содержатся некоторые идеи, которые, по

(Г-н Чандра, Индия)

мнению делегации Индии, требуют дальнейшей проработки. И в заключение оратор подчеркивает, что было бы целесообразно перед представлением проектов резолюций по данному пункту проводить предварительные консультации.

28. Г-н БРОТОДИНИНГРАТ (Индонезия) говорит, что члены Движения неприсоединения и другие развивающиеся государства по-прежнему привержены духу и букве Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, и содержащимся в ней приоритетам. Он также вновь заявляет о том, что они готовы принимать активное участие в усилиях по улучшению функционирования Первого комитета. Однако они полагают, что стремление Комитета улучшить свою работу не должно приводить к тому, что будут упущены из виду усилия, предпринимаемые в более широком контексте активизации работы Генеральной Ассамблеи в целом.

29. Г-н КОЛЛИНЗ (Ирландия), ссылаясь на представленный Председателем документ о рационализации повестки дня Первого комитета, говорит, что Председатель правильно поставил этот вопрос в глобальном контексте прений, проходящих в рамках Организации Объединенных Наций по вопросу о реформе. В упоминаемых в тексте Председателя резолюциях – 47/120 А и 47/120 В – содержится ссылка на Устав Генеральной Ассамблеи и вновь рассматривается то, в какой форме она осуществляет свои функции. Кроме того, в резолюции 47/233 Генеральной Ассамблеи предлагается продолжить в рамках неофициальной рабочей группы открытого состава рассмотрение предложений по рационализации ее повестки дня и процесса активизации работы в целом. Хорошо, что Первый комитет признает наличие этого более широкого контекста и намерен изучить пути содействия этому процессу каким-либо образом. Хотя, возможно, ему и не удастся содействовать рационализации работы и повестки дня Ассамблеи, он не должен отказываться от рассмотрения данного вопроса.

30. Ирландия всегда считала, что Первый комитет играет главным образом политическую роль и что все вопросы, поставленные во внесенном Председателем документе, по-видимому, соответствуют этой роли. Вместе с тем нельзя отрицать того, что Комитет в последние годы ограничил сферу своей деятельности. Фактически, хотя он сегодня и называется Комитетом по вопросам разоружения и международной безопасности, в нем почти не ведутся прения по вопросам международной безопасности. Ирландия полагает, что предложения, содержащиеся в тексте Председателя, позволяют конструктивным образом пересмотреть то, каким образом Первый комитет осуществляет свою деятельность в этой области.

31. Г-н ШТЕЛЬЦЕР (Австрия) говорит, что уже тот факт, что Первый комитет в течение десятилетий прилагал усилия по перестройке своей работы, свидетельствует о том, что значение данного пункта является одним из факторов, препятствующих нахождению долгосрочных решений. В то же время Первый комитет продемонстрировал большую гибкость при изменении своей повестки дня и процедур работы и поэтому необходимо сохранять такой гибкий подход.

32. В трех документах, представленных на рассмотрение Комитета, содержатся предложения, заслуживающие поддержки и изучения. В то же время Австрия поддерживает тематический подход к вопросам реформы. Объединение пунктов по тематическому признаку способствует рационализации и организации работы Комитета без необходимости изменения приоритетов его повестки дня.

33. Г-н ГЕВЕРС (Нидерланды), ссылаясь на предложение представителя Индии проводить консультации до представления проектов резолюций, просит дать разъяснения в отношении предельных сроков для представления таких проектов.

34. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что предельный срок для представления проектов резолюций по пунктам 57-75 и 77-82 повестки дня заканчивается в четверг, 4 ноября в 18 ч. 00 м., а для проектов резолюций по пункту 156 повестки дня - в пятницу, 5 ноября в 18 ч. 00 м. Несмотря на это вопрос о втором из этих сроков будет вновь рассмотрен позднее.

35. Г-н БИДИКОУ (бывшая югославская Республика Македонии), выступая в осуществление своего права на ответ, говорит, что в отношении заявления представителя Греции на заседании, проходившем в понедельник, 1 ноября, его делегация, в соответствии с положениями резолюции 817 (1993) Совета Безопасности, имеет право использовать конституционное название его страны, а именно Республика Македонии.

36. Г-н СТЕФАНУ (Греция), выступая в осуществление своего права на ответ, говорит, что в резолюции 817 (1993) Совета Безопасности рекомендуется принять в члены Организации Объединенных Наций бывшую югославскую Республику Македонии и недвусмысленно подчеркивается, что название вышеупомянутого государства для всех целей в рамках Организации Объединенных Наций будет использоваться, как указано выше, до тех пор, пока не будет достигнута договоренность в отношении различных названий, а этого пока еще не произошло. Вышеупомянутая резолюция не допускает какой-либо другой интерпретации и в ней отсутствуют какие-либо указания на то, что бывшая югославская Республика Македонии может использовать какое-либо другое название, помимо этого.

37. Г-н БИДИКОУ (бывшая югославская Республика Македонии), выступая в осуществление своего права на ответ, подчеркивает, что представитель Греции настаивает на неправильном толковании резолюции 817 (1993) Совета Безопасности, и предлагает делегации Греции провести консультации с Управлением по правовым вопросам.

38. Г-н СТЕФАНУ (Греция), выступая в осуществление своего права на ответ, отмечает, что, несмотря на толкование данной резолюции, используемое делегатом бывшей югославской Республики Македонии, ее текст самоочевиден и поэтому его иные толкования не имеют никакого значения.

Заседание закрывается в 11 ч. 40 м.